



Japanese Multimedia Content Reviewer |Work From Home

グローバルな言語サービスのリーディングカンパニー

Job Information

Hiring Company

[Welocalize Japan K.K.](#)

Job ID

1521966

Industry

Interpretation, Translation

Company Type

Large Company (more than 300 employees) - International Company

Job Type

Permanent Full-time

Location

Tokyo - 23 Wards, Chiyoda-ku

Salary

5 million yen ~ 6.5 million yen

Work Hours

8 hours Mon-Fir, which flex hours

Refreshed

February 14th, 2025 19:06

General Requirements

Minimum Experience Level

Over 3 years

Career Level

Mid Career

Minimum English Level

Fluent

Minimum Japanese Level

Native

Minimum Education Level

Bachelor's Degree

Visa Status

Permission to work in Japan required

Job Description

Job Responsibilities:

In this exciting position, the Multimedia Content Reviewer will be writing and reviewing linguistic content in a language which they have a native level proficiency to ensure the highest quality of accuracy for customers using the world's foremost multimedia platforms. With time the Multimedia Content Reviewer will become the cultural ambassador for their language market and will be expected to produce fully localized content and flag potential cultural issues with content types, wording and articulate suggestions to make all content appropriate and relevant for the target markets.

The ideal candidate possesses a background in journalism or similar, has proven creative writing skills, and a keen attention

to detail. In addition to that, we're seeking candidates that are passionate about music, film and tech and have a knack for iOS and Mac OS devices. Knowledge of Smartling is a plus.

Required Skills

MAIN DUTIES

The following is a non-exhaustive list of responsibilities and areas of ownership of the Multimedia Content Reviewer:

- Localize, translate and adapt content of various categories (i.e. multimedia, legal, technical, marketing etc.) while adhering to writing style guide and guidelines
- Write new copy for a range of multimedia products such as music, TV and app store apps, video on-demand and game subscriptions services.
- Perform regular linguistic review of their own work as well as the work performed by other members of the localization team for all content types.
- Copy-edit and fact check content to ensure accuracy of content
- Perform LQA (Localization QA) testing of any content published on live platforms (music and app descriptions, marketing material and marketing campaigns).
- Conducts market-specific research on local content treatment, content, product and terminology trends and best localization practices for the target audience in their market.
- Transcribe spoken content such as lyrics
- Report on data and/or assets across a broad scope of media and content types.
- Review linguistic assessments, create training material and documents for new projects and ensure that other counterparts of the localization team are fully trained on terminology, style and best practices
- Collaborate with global language team via virtual meetings, emails on content review tasks to ensure calibrating terminology and style, understanding trends and market specific insights, translations based on the market team's needs.

Company Description